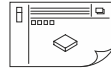













IP54

ta: -20°C ...+45°C

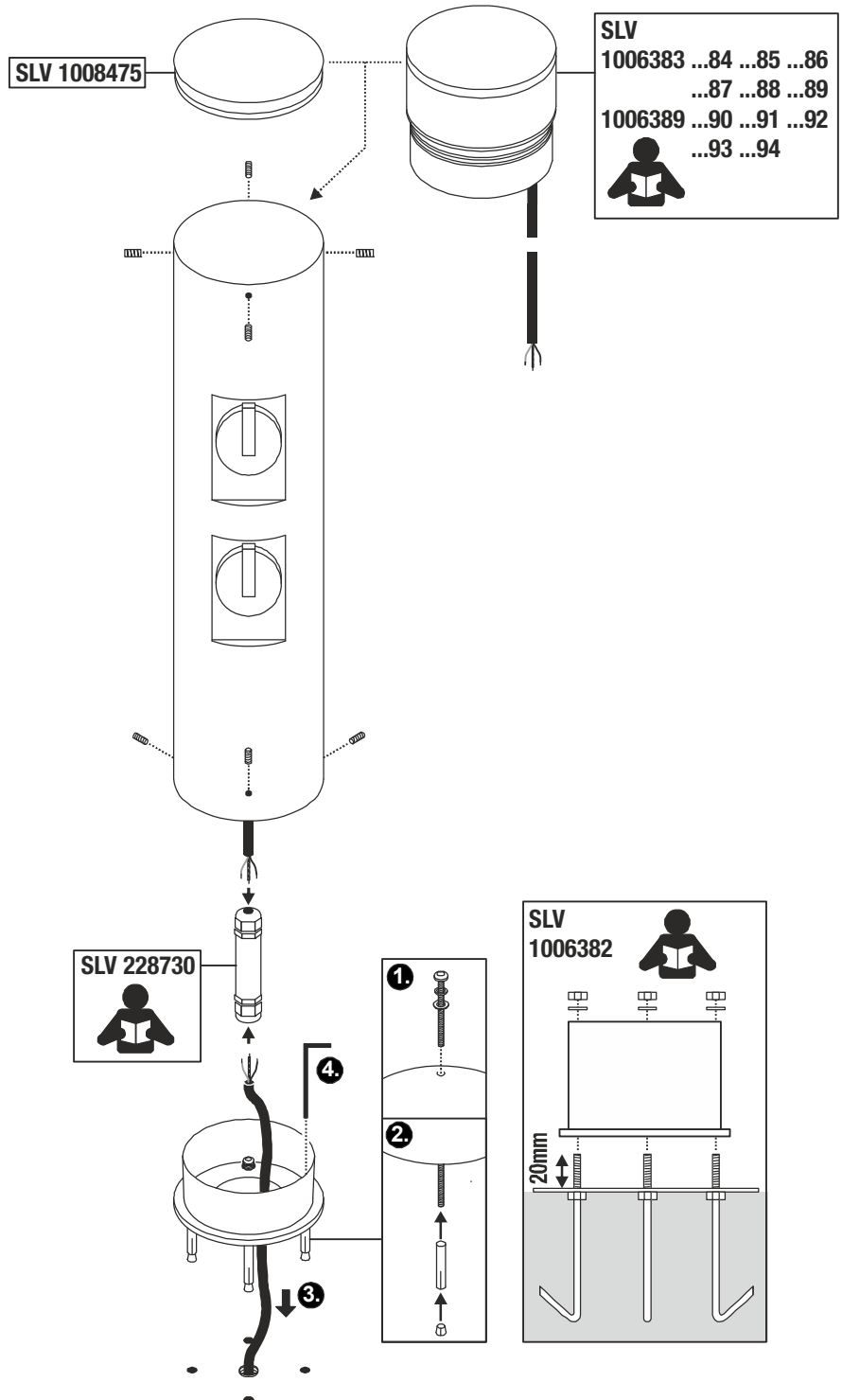
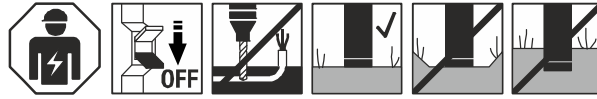


250V ~ max.	16A max.	Ø 12,4 x 53,4 cm	2,44 kg
-------------	----------	------------------	---------



-  **BETRIEBSANLEITUNG TEIL A**  
Leuchtenpoller mit Steckdosen
-  **INSTRUCTION MANUAL PART A**  
Luminaire bollard with sockets
-  **MODE D'EMPLOI PARTIE A**  
Bornes lumineuses avec prises
-  **MANUAL DE INSTRUCCIONES PARTE A**  
Poste luminoso con enchufes
-  **ISTRUZIONI PER L'USO PARTE A**  
Paletto di illuminazione con prese
-  **GEBRUIKSAANWIJZING DEEL A**  
Verlichtingspaal met stopcontacten
-  **DRIFTSVEJLEDNING PART A**  
Stolpelamper med stikdåser
-  **INSTRUKCJA OBSŁUGI CZĘŚĆ A**  
Stupek oświetleniowy z gniazdami
-  **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЧАСТЬ А**  
Столбовые светильники с розетками
-  **BRUKSANVISNING DEL A**  
Armatyropollare med uttag
-  **KULLANMA KILAVUZU BÖLÜM A**  
Prizli aydınlatma armatürü
-  **HASZNÁLATI UTASÍTÁS, A. RÉSZ**  
Lámpaoszlop foglalatokkal

1008474



Technische Änderungen vorbehalten. Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas. Modifiche tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeżone. Сохраняется право на внесение технических изменений. Tekniske ändringar kan förekomma. Teknik deđişiklik uyarma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékenként változhatnak.

SLV UK  
Unit E Chilern Park  
Boscombe Road, Bedfordshire  
LU5 4LT

**DE** Betriebsanleitung TEIL B  
Leuchtenpoller mit Steckdosen  
1008474

### Anleitung sorgfältig lesen und aufbewahren! Sicherheitshinweise für Installation und Betrieb Nichtbeachtung kann zu Lebens-, Verbrennungs- und Brandgefahr führen!


Jegliche Arbeiten am elektrischen Anschluss nur durch Elektrofachkraft!  
Produkt nicht verändern oder modifizieren.  
Nichts an dem Produkt befestigen.  
Produkt nicht abdecken.  
Die flexible Anschlussleitung darf nicht mit Erdreich bedeckt sein.  
Zur Vermeidung von Gefahren darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.  
Bei Verdacht einer Fehlfunktion oder Beschädigung außer Betrieb nehmen und Händler oder Elektrofachkraft kontaktieren.  
Sicherstellen, dass Kinder an dem Produkt keinen Schaden nehmen.

Weitere Sicherheitshinweise = 


### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt muss mit der Endkappe (SLV 1008475) oder mit einem der folgenden Leuchtenköpfe versehen werden:



1006383	1006389
1006384	1006390
1006385	1006391
1006386	1006392
1006387	1006393
1006388	1006394

Schutzklasse I (1)  - Anschluss mit Schutzleiter.  
Nur fest montiert auf ebenen Untergrund betreiben.  
Nur auf normal oder nicht entflammbar Flächen betreiben.  
Keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung aussetzen.  
IP54: Schutz gegen störende Staubablagerungen - Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen.  
Zulässige Umgebungstemperatur(ta): -20°C ...+45°C

### Pflege / Lagerung


 Produkt spannungsfrei schalten und abkühlen lassen.  
Regelmäßig mit leicht angefeuchtetem (Wasser) Tuch nur äußerlich reinigen.  
Nicht mit Hochdruckreiniger reinigen.  
Fuß oder Basis darf nicht bedeckt sein (z.B. mit Laub, Erdreich, etc.).  
Belüftungs- und Ablauföffnungen müssen frei bleiben.  
Folgende Einflüsse können unerwünschte Wirkungen auf das Produkt haben: Saure Umgebung, hoher Salzgehalt in der Luft, Reinigungsmittel, Dünger, Streusalz, Chemikalien.  
Nur trocken und sauber lagern.

### Montage

 Stromversorgung / Anschlussleitung spannungsfrei schalten!  
Nur beschriebenes Zubehör verwenden.  
Nur geeignetes Montagematerial verwenden.  
Nur für Bodenaufbau geeignet.  
 Örtliche Installationsvorschriften für Außenbereich beachten.  
Produkt nicht eigenhändig abdichten (z.B. mit Silikon).  
Gemäß angegebener IP Schutzart installieren.  
Montieren wie in Abbildung dargestellt.


### Elektrischer Anschluss


Anschluss durch eine Anschlussbox oder einen Leitungsverbinde- der Schutzart IP68 schützen (z.B. SLV 228730).  
Geeignete Anschlussklemme: 250V, 16A, Pole: 3  
Außenleiter → Leitung L  
Neutralleiter → Leitung N  
Schutzleiter → Leitung (PE)

 Sichern Halt und ordnungsgemäße Funktion prüfen!

**EN** Operating Manual PART B  
Luminaire bollard with sockets  
1008474

### Read manual carefully and keep for further use!


 Safety advices for installation and operation.  
Disregard may lead to danger of life, burning or fire!

Any works on the electrical connection only by electrician.  
Do not alter or modify the product.  
Do not fasten anything on the product.  
Do not cover the product.  
The supply cord may not be covered with soil.  
If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or a qualified electrician to avoid hazard.  
Take out of service when suspecting a defect or malfunction and contact your dealer or a qualified electrician.  
Take measures that children get not harmed by the product.  
Additional safety advices = 


### Use as directed

The product must be fitted with the end cap (SLV 1008475) or with one of the following luminaire heads:



1006383	1006389
1006384	1006390
1006385	1006391
1006386	1006392
1006387	1006393
1006388	1006394

Safety class I (1)  - Connection with protective conductor.  
Operate only firmly fixed on an even surface.  
Operate only on normal or not inflammable surfaces.  
Do not strain mechanically or expose to strong dirt contamination.  
IP54: Protection against disturbing dust deposition - Protection against splashing water from all directions.  
Admissible ambient temperature(ta): -20°C ...+45°C.

### Care / Storage

 Disconnect product from mains and let it cool down.  
Clean external surfaces regularly with a slightly moistened (water) cloth.  
Do not clean with pressure washer.  
The base may not be covered (e.g. with foliage, soil, etc.)  
Openings providing aeration or drainage must be kept free.  
The following influences may have unwanted effects on the product: acidic surrounding, high salt content in the air, cleaning agents, fertilizer, thawing salt, chemicals.  
Store dry and clean.

### Installation

 Switch off mains / fixed connection cable!  
Use only described accessories.  
Use only suitable fastening materials.  
Only suited for ground surface mounting.  
 Follow local regulations for outdoor installations.  
Do not seal the product yourself (e.g. with silicone).  
Install according to declared IP type.  
Install as shown in the figure.


### Electrical connection

Protect the connection applying an IP 68 connection box or cable connector (e.g. SLV 228730).  
Suitable terminal block: 250V, 16A, Pole: 3  
Live conductor → Conductor L  
Neutral conductor → Conductor N  
Protective conductor → Conductor (PE)

 Check secure fixation and proper function!


**FR** Mode d'emploi PARTIE B  
Bornes lumineuses avec prises  
1008474

### Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr !

 Consignes de sécurité pour l'installation et l'utilisation  
Le non-respect peut entraîner un risque de mort, de brûlures et d'incendie !

Les travaux de branchement électrique doivent uniquement être effectués par un électricien qualifié !  
Ne pas modifier ni altérer le produit.  
Ne rien fixer sur le produit.  
Ne pas couvrir le produit.  
Le câble de raccordement flexible ne doit pas être recouvert de terre.


Si le câble ou le cordon extérieur souple de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou son agent de maintenance ou toute personne de qualification équivalente, cela afin d'éviter tout risque.  
En cas de soupçon de dysfonctionnement ou de dommage, arrêter l'appareil et contacter le revendeur ou un électricien qualifié.  
S'assurer que les enfants n'endommagent pas le produit.

Consignes de sécurité complémentaires = 

### Utilisation conforme

Le produit doit être équipé de l'embout (SLV 1008475) ou de l'une des têtes de lampe suivantes :


1006383	1006389
1006384	1006390
1006385	1006391
1006386	1006392
1006387	1006393
1006388	1006394

Classe de protection I (1)  - Branchement avec câble de terre.  
Utiliser uniquement lors du montage fixe sur un support plat.  
Utiliser uniquement sur des surfaces normales ou ininflammables.  
Ne pas exposer à de fortes contraintes mécaniques ou à une saleté importante.



IP54: Protection contre les dépôts de poussière gênants - Protection contre les éclaboussures provenant de toutes les directions.

Température ambiante admise (ta) : -20°C ...+45°C

### Entretien / Stockage


 Mettre le produit hors tension et laisser refroidir.  
Nettoyer régulièrement, la partie extérieure seulement, avec un chiffon légèrement humidifié (à l'eau).  
Ne pas nettoyer au nettoyeur haute pression.  
Le pied ou la base ne doit pas être recouvert (par ex. avec des feuilles, de la terre, etc.).  
Les ouvertures de ventilation et d'évacuation doivent rester libres.  
Les facteurs suivants peuvent avoir des effets indésirables sur le produit : Environnement acide, forte teneur en sel dans l'air, nettoyants, engrais, sel de voirie, produits chimiques.  
Entreposer dans un endroit sec et propre uniquement.

### Montage

 Mettre l'alimentation/le câble de raccordement hors tension !  
Utiliser uniquement les accessoires décrits.  
Utiliser uniquement le matériel de montage approprié.  
Uniquement adapté pour montage en saillie au sol.  
 Respecter les réglementations d'installation locales pour les zones extérieures.  
Ne pas sceller le produit vous-même (par ex. avec du silicone).  
Installer selon l'indice de protection IP spécifié.  
Montage comme indiqué sur l'illustration.

### Raccordement électrique

Protéger la connexion à l'aide d'une boîte de connexion ou d'un connecteur de câble portant l'indice de protection IP68 (par ex. SLV 228730).  
Borne de raccordement adaptée : 250V, 16A, Pole: 3  
Fil extérieur → câble L  
Fil neutre → câble N  
Fil de terre → câble (PE)

 Vérifier le bon maintien et le bon fonctionnement !

## Manual de instrucciones PARTE B

### Poste luminoso con enchufes

1008474

**¡Leer atentamente las instrucciones y guardarlas!**

**Instrucciones de seguridad para instalación y funcionamiento**

**¡En caso de omisión, subyace peligro de quemaduras, incendio y lesiones mortales!**

¡Cualquier trabajo en la conexión eléctrica deberá ser llevado a cabo exclusivamente por personal técnico eléctrico!

No modificar ni transformar el producto.

No fijar nada al producto.


No cubrir el producto.

El cable de conexión flexible no deberá estar cubierto por la tierra del suelo.

El cable flexible exterior deteriorado de esta luminaria será sustituido exclusivamente por el fabricante, su socio de servicio o un técnico equivalente, a fin de evitar peligros.

En caso de sospechar mal funcionamiento, daños o deterioro, poner fuera de servicio y avisar al distribuidor o a un técnico electricista.

Cerciorarse de que los niños no se hagan daño con el producto.

Otras instrucciones de seguridad = 

### Utilización acorde a lo previsto

El producto debe equiparse con la tapa final (SLV 1008475) o con uno de los siguientes cabezales de luminaria:

1006383	1006389
1006384	1006390
1006385	1006391
1006386	1006392
1006387	1006393
1006388	1006394

Clase de protección I (1)  - Conexión con toma de tierra.

Poner en funcionamiento solo sobre superficie plana y fijamente montado.

Operar exclusivamente sobre superficies normales o no inflamables.


No exponer a fuerte esfuerzo mecánico ni a gran suciedad.

IP54: Protección contra los depósitos de polvo molestos -

Protección contra salpicaduras de agua procedentes de todas las direcciones.

Temperatura ambiente admisible(ta): -20°C ...+45°C

### Cuidados / Almacenamiento

 Desconectar tensión del producto y esperar a que se enfríe.

Limpiar regularmente solo el exterior con un paño húmedo (agua).

No limpiar con limpiador de alta presión.


El pie o la base no deben estar nunca cubiertos (p. ej. con hojarasca, tierra, etc.).

Deben mantenerse libres los orificios de ventilación y de salida.

Las siguientes influencias pueden perjudicar el producto: Entorno ácido, alto contenido de sal en el aire, detergentes, abonos, sales para carreteras, productos químicos.

Almacenar exclusivamente en lugares secos y limpios.


### Montaje

 ¡Desconectar la tensión de la alimentación de corriente/del cable de conexión!

Utilizar exclusivamente el accesorio descrito.

Utilizar exclusivamente el material de montaje adecuado.

Apto exclusivamente para montaje en el suelo.

 En caso de exteriores deben respetarse las normativas de instalación locales.

No sellar el producto por iniciativa propia (p. ej. con silicona).

Instalar de acuerdo con el tipo de protección IP indicado.

Montar tal y como indica la ilustración.

### Conexión eléctrica


La conexión debe protegerse con una caja de conexiones o un conector de cables del tipo IP68 (p. ej. SLV 228730).

Terminal de conexión adecuada: 250V, 16A, polos: 3

Conductor externo → Línea L

Conductor neutro → Línea N

Toma de tierra → Línea (PE)

 ¡Revisar el buen soporte y correcto funcionamiento!

## Istruzioni per l'uso PARTE B

### Paletto di illuminazione con prese

1008474

**Leggere e conservare attentamente le istruzioni!**

**Avvertenze di sicurezza per installazione ed esercizio**  
**In caso di mancata osservanza sussiste il rischio di morte, combustione e incendio!**

Qualunque lavoro sul collegamento elettrico va eseguito solo da elettricisti!

Non alterare né modificare il prodotto.


Non fissare nulla al prodotto.

Non coprire il prodotto.

Il cavo di collegamento flessibile non deve essere coperto con la terra.

Per evitare rischi, fare sostituire il cavo esterno flessibile danneggiato di questo apparecchio soltanto dal fabbricante, dal suo partner dell'assistenza o da altri tecnici autorizzati.


In caso di sospetto di malfunzionamento o danneggiamento, mettere fuori servizio e contattare il rivenditore o un elettricista. Sincerarsi che i bambini non danneggino il prodotto.

Altre avvertenze di sicurezza = 

### Utilizzo conforme

Il prodotto deve essere equipaggiato con una calotta di chiusura (SLV 1008475) o con una dei seguenti vani ottici:

1006383	1006389
1006384	1006390
1006385	1006391
1006386	1006392
1006387	1006393
1006388	1006394

Clase de protección I (1)  - collegamento con cavo di terra.

Azionare solo se montato saldamente su fondo in piano.


Azionare soltanto su superfici normali o non infiammabili.

Non esporre a forti sollecitazioni meccaniche o a sporcizia intensa.

IP54: Protezione contro sedimentazioni di polvere che creano disturbi - Protezione contro spruzzi d'acqua da tutte le direzioni.

Temperatura ambiente ammessa (ta): -20°C ...+45°C

### Cura / Conservazione

 Scollegare il prodotto e farlo raffreddare.

Pulire solo esternamente a intervalli regolari con un panno leggermente imbevuto di acqua.

Non pulire con idropulitrice.

Non coprire la base (ad es. con foglie, terra, ecc.).


Le aperture di aerazione e scarico aria devono rimanere libere.

Le seguenti condizioni potrebbero avere effetti indesiderati sul prodotto: Ambiente acido, elevato contenuto di sali nell'aria,

detergenti, concimi, sale antigelo, sostanze chimiche.

Conservare solo asciutto e pulito.


### Montaggio

 Eliminare l'alimentazione elettrica / scollegare il cavo di collegamento.

Usare solo gli accessori descritti.

Usare solo materiale adatto per il montaggio.

Adatto solo per l'installazione a pavimento.

 Rispettare le direttive per l'installazione locale in ambienti esterni.

Non sigillare il prodotto autonomamente (ad es. con silicone).

Installare secondo il grado di protezione IP indicato.

Montare come illustrato in figura.

### Collegamento elettrico

Proteggere il collegamento con una scatola di collegamento o un raccordo con tipo di protezione IP68 (ad es. SLV 228730).

Morsetto di collegamento adatto: 250V, 16A, Polo: 3

Cavo esterno → Cavo L

Cavo neutro → Cavo N

Cavo di terra → Cavo (PE)

 Controllare la tenuta sicura e il funzionamento corretto!

## Gebruiksaanwijzing DEEL B

### Verlichtingspaal met stopcontacten

1008474

**Handleiding zorgvuldig lezen en bewaren!**

**Veiligheidsinstructies voor installatie en gebruik**  
**Niet-naleving kan levens-, verbrandings- en brandgevaar tot gevolg hebben!**

Elektrische aansluitingen mogen uitsluitend door een electricien worden uitgevoerd!

Product niet wijzigen of aanpassen.

Niets aan het product bevestigen.

Product niet afdekken.

De flexibele aansluitkabel mag niet met aarde bedekt zijn.

Om gevaarlijke situaties te voorkomen, mag een beschadigd flexibel snoer van deze lamp uitsluitend door de fabrikant, zijn servicepartner of een vergelijkbare vakman vervangen worden.

Bij het vermoeden van een defect of beschadiging niet meer gebruiken en contact opnemen met verkooppunt of electricien.


Zorg ervoor dat kinderen geen schade kunnen oplopen door contact met het product.

Overige veiligheidsinstructies = 

### Beoogd gebruik

Het product moet worden uitgerust met de eindkap (SLV 1008475) of met een van de volgende armatuurkoppen:

1006383	1006389
1006384	1006390
1006385	1006391
1006386	1006392
1006387	1006393
1006388	1006394

Veiligheidsklasse I (1)  - aansluiting met aardedraad.

Alleen stevig gemonteerd op een vlakke ondergrond gebruiken.


Alleen op normaal of niet-ontvlambare oppervlakken toepassen.

Niet blootstellen aan hoge mechanische belastingen of sterke vervuiling.

IP54: Bescherming tegen storende stofophoppingen - Bescherming tegen sproeiwater uit alle richtingen.

Toegestane omgevingstemperatuur (ta): -20°C ...+45°C

### Verzorging / Opslag

 Product spanningsvrij maken en laten afkoelen.

Regelmatig met iets vochtige (water) doek alleen aan de buitenkant reinigen.

Niet met hogedrukreiniger reinigen.

Voet of basis mag niet bedekt zijn (bijv. met bladeren, aarde, enz.).

Ventilatie- en afvoergaten moeten vrij blijven.

De volgende factoren kunnen ongewenste effecten op het product hebben: zure omgeving, hoog zoutgehalte in de lucht,

reinigingsmiddelen, meststoffen, strooiwater, chemicaliën.

Alleen droog en schoon bewaren.


### Montage

 Stroomtoevoer/aansluitkabel spanningsvrij maken!

Uitsluitend de beschreven accessoires gebruiken.

Uitsluitend geschikt montagemateriaal gebruiken.

Uitsluitend geschikt voor vloeropbouw.

 Lokale installatievoorschriften voor buiten in acht nemen.

Product niet zelf afdichten (bijv. met silicone).

Volgens aangegeven IP-beschermingsklasse installeren.

Monteren zoals op de afbeelding is weergegeven.

### Elektrische Aansluiting


Beveilig de aansluiting met een aansluitbox of een kabelverbinder met beschermingsgraad IP68 (bijv. SLV 228730).

Geschikte aansluitklem: 250V, 16A, polen: 3

Fasedraad → L-draad

Nuldraad → N-draad

Aardedraad → draad (PE)

 Controleren op stevige bevestiging en correcte werking!



